

BOSE

ALTAVOZ PORTÁTIL **SOUNDLINK MAX**

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance



Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Instrucciones importantes de seguridad

No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.

Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo. Asegúrese de que el puerto del conector esté completamente seco antes de cargar.

Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se debe reparar el aparato cuando no funciona normalmente o está dañado.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación LPS aprobada por una agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- La batería suministrada con este producto puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química si no se manipula correctamente, se reemplaza incorrectamente o se reemplaza con un tipo incorrecto de batería.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca del fuego o similar.
- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el producto receptor o la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Para Europa: Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz. | Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe depositarse en un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Regulaciones técnicas de dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia: Sin el permiso concedido por la NCC, ninguna empresa, compañía o usuario puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el rendimiento a dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia aprobados. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de usar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales implican que las comunicaciones de radio se operan conforme con la Ley de administración de telecomunicaciones. Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM. Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para el reciclaje y el desecho.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Li-ion

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

| Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos | | | | | | |
|---|---|---------------|-------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Nombre de parte | Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos | | | | | |
| | Plomo (Pb) | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Hexavalente (CR(VI)) | Bifenilo polibromado (PBB) | Difeniléter polibromado (PBDE) |
| PCB | X | O | O | O | O | O |
| Partes metálicas | X | O | O | O | O | O |
| Partes plásticas | O | O | O | O | O | O |
| Altavoces | X | O | O | O | O | O |
| Cables | X | O | O | O | O | O |

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

| Nombre del equipo: Altavoz Bluetooth Designación de tipo: 442368 | | | | | | |
|--|---|---------------|-------------|--------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Unidad | Sustancias restringidas y símbolos químicos | | | | | |
| | Plomo (pb) | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Cromo hexavalente (Cr+6) | Bifenilo polibromado (PBB) | Éteres difenil polibromados (PBDE) |
| PCB | — | o | o | o | o | o |
| Partes metálicas | — | o | o | o | o | o |
| Partes plásticas | o | o | o | o | o | o |
| Altavoces | — | o | o | o | o | o |
| Cables | — | o | o | o | o | o |

Nota 1: "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota 2: El "—" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "4" es 2014 o 2024.

Importadores: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos | Bose de México S. de R.L. de C.V., Avenida Prado Sur #150, Piso 2, Interior 222 y 223, Colonia Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, C.P. 11000 - Número de teléfono: +5255 (5202) 3545 | Bose Limited (H.K.), 9F, No. 10, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 10480, Número de teléfono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

Potencia de entrada: 5/9/15/20 V ~~, 3 A Max | **Potencia de salida:** 5 V ~~, 3 A

Número de modelo: 442368. La ID de CMIIT se encuentra en la parte inferior del altavoz.

Este producto está cubierto por una garantía limitada de Bose, disponible en worldwide.Bose.com/Warranty

Divulgaciones de licencia: Para ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos como componentes del altavoz portátil Bose SoundLink Max, use la aplicación Bose. Puede acceder a esta información en el menú de configuración.

Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Aiphone K.K.

El uso del distintivo Fabricado para Apple significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectar a los productos Apple identificada en el distintivo y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o el cumplimiento con las normas de seguridad y disposiciones legales.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Snapdragon Sound es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o empresas subsidiarias. Qualcomm, Snapdragon y Snapdragon Sound son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Qualcomm Incorporated.

USB Type-C[®] y USB-C[®] son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Bose, el logotipo B, SimpleSync y SoundLink son marcas comerciales de Bose Corporation. | Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2024 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Complete y conserve para referencia futura

El número de serie se encuentra en la parte posterior del altavoz. El número de modelo se encuentra en la parte inferior del altavoz.

Número de serie: _____

Número de modelo: 442368

Guarde el recibo. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando [worldwide.bose.com/ProductRegistration](https://www.worldwide.bose.com/ProductRegistration)

CONTENIDO DE LA CAJA

| | |
|-----------------|---|
| Contenido | 9 |
|-----------------|---|

INTRODUCCIÓN

| | |
|---------------------------|----|
| Instalación inicial | 10 |
|---------------------------|----|

CONEXIONES *BLUETOOTH*[®]

| | |
|--|----|
| Conectar a un dispositivo..... | 12 |
| Usar la configuración de <i>Bluetooth</i> del dispositivo..... | 12 |
| Usar la aplicación Bose | 13 |
| Volver a conectar a un dispositivo..... | 14 |
| Volver a conectar al último dispositivo conectado | 14 |
| Volver a conectar a un dispositivo diferente..... | 14 |
| Conectar un dispositivo adicional | 15 |
| Identificar los dispositivos conectados | 15 |
| Alternar entre dos dispositivos conectados..... | 15 |
| Desconectar un dispositivo | 16 |
| Borrar la lista de dispositivos del altavoz | 16 |
| Solo dispositivos Android™ | 17 |
| Conectar usando el Emparejamiento rápido..... | 17 |
| Tecnología Snapdragon Sound™ | 18 |

CONTROLES DEL ALTAVOZ

| | |
|---|----|
| Encender/apagar..... | 19 |
| Temporizador de apagado automático..... | 20 |
| Reproducción multimedia y volumen | 21 |

ACCESOS DIRECTOS

| | |
|--|----|
| Usar el acceso directo..... | 22 |
| Cambiar o desactivar el acceso directo | 22 |

BATERÍA

| | |
|--|----|
| Cargar el altavoz | 23 |
| Tiempo de carga | 24 |
| Escuchar el nivel de carga de la batería | 24 |
| Ver el nivel de carga de la batería..... | 24 |
| Cargar el dispositivo | 25 |

ESTADO

| | |
|-------------------------------|----|
| Luz de encendido..... | 26 |
| Luz de <i>Bluetooth</i> | 27 |
| Luz de AUX..... | 27 |

CONEXIÓN POR CABLE

| | |
|---------------------------------|----|
| Conectar un cable de audio..... | 28 |
|---------------------------------|----|

CONECTAR PRODUCTOS BOSE

| | |
|---|----|
| Conectar una barra de sonido Bose Smart Soundbar o un altavoz Bose Smart Speaker | 29 |
| Productos compatibles | 29 |
| Conectar usando la aplicación Bose | 30 |
| Conectar usando los controles del producto | 31 |
| Volver a conectar a un altavoz Bose Smart Speaker o a una barra de sonido Bose Smart Soundbar | 31 |

PORTABILIDAD

| | |
|-------------------------------------|----|
| Quitar el asa | 32 |
| Colocar una nueva asa o correa..... | 33 |

| | |
|--------------------------------------|----|
| RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO | 34 |
|--------------------------------------|----|

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

| | |
|----------------------------|----|
| Actualizar el altavoz..... | 35 |
|----------------------------|----|

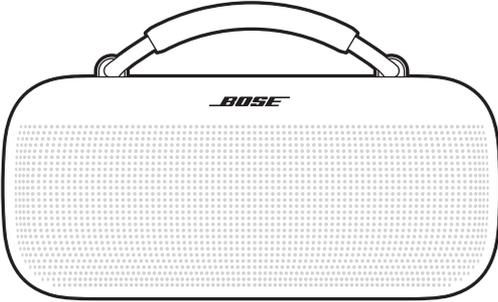
| | |
|------------------------------|----|
| Limpiar el altavoz..... | 35 |
| Guardar el altavoz | 35 |
| Repuestos y accesorios | 35 |
| Garantía limitada..... | 35 |

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| | |
|--|----|
| Intente primero con estas soluciones | 36 |
| Otras soluciones..... | 36 |
| Restablecer el altavoz | 39 |
| Restaurar el altavoz..... | 40 |

CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:

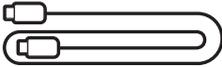


Altavoz portátil Bose SoundLink Max



Fuente de alimentación
USB Type-C®

(No disponible en todas
las regiones).



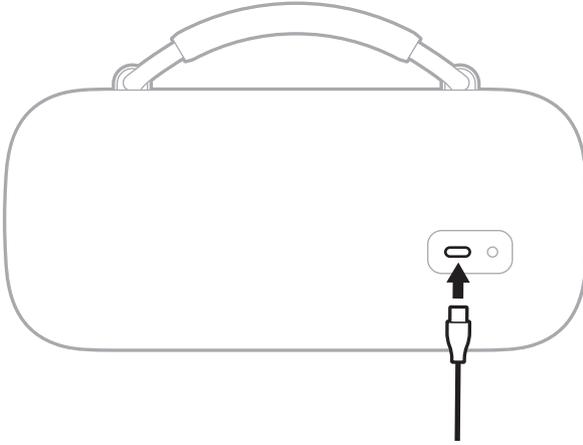
Cable USB-C®

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada o falta, no lo use.
Visite support.Bose.com/sl-max para ver artículos de solución de problemas,
videos, y reparación o sustitución de productos.

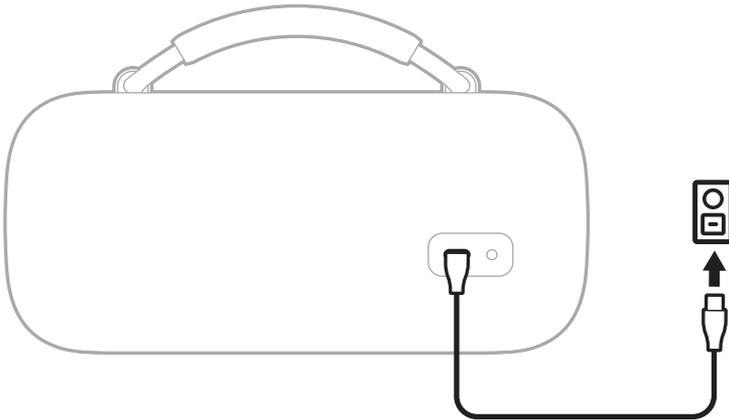
El altavoz se entrega con carga parcial. Antes de usar el altavoz por primera vez, conéctelo a una fuente de alimentación. El altavoz no necesita estar totalmente cargado, pero requiere la conexión inicial para activar la batería.

INSTALACIÓN INICIAL

1. Conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.

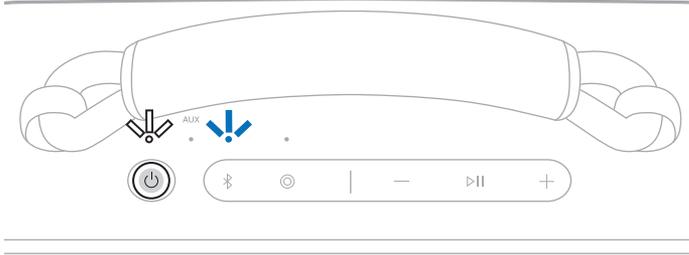


2. Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación USB-C.



3. Presione el botón de encendido .

La luz de encendido parpadea lentamente de color blanco. Se oye el mensaje del nivel de la batería seguido de "Listo para conectar". La luz de *Bluetooth* parpadea lentamente de color azul.



4. Conéctese al dispositivo (vea la página 12).

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos en la lista de dispositivos del altavoz y el altavoz puede conectarse activamente a un máximo de dos dispositivos al mismo tiempo. Puede reproducir audio solo de un dispositivo a la vez.

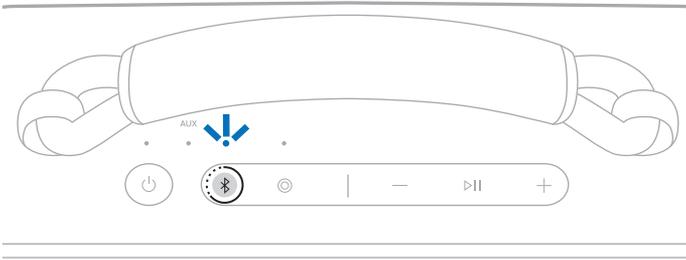
CONECTAR A UN DISPOSITIVO

Se puede conectar el altavoz al dispositivo usando cualquiera de las siguientes opciones:

- La configuración de *Bluetooth* del dispositivo (vea “Usar la configuración de *Bluetooth* del dispositivo”)
- La aplicación Bose (vea la página 13)
- Emparejamiento rápido (solo dispositivos Android) (vea la página 17)

Usar la configuración de *Bluetooth* del dispositivo

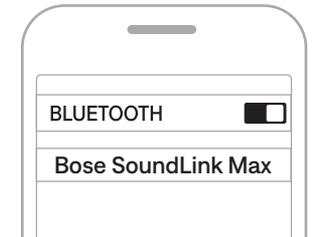
1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga “Listo para conectar” y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oírás “Listo para conectar otro dispositivo”.

2. En el dispositivo, acceda a la configuración de *Bluetooth*.
3. Seleccione el altavoz de la lista de productos disponibles.

NOTA: Busque el nombre que le asignó al altavoz en la aplicación Bose. Si no le asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.



El altavoz aparece en la lista de productos conectados. La luz de *Bluetooth* se ilumina permanentemente de color blanco (vea la página 27).

Usar la aplicación Bose

La aplicación Bose permite configurar y controlar el altavoz desde cualquier dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o tableta.

Con la aplicación, puede controlar las conexiones *Bluetooth*, controlar la configuración de altavoz, ajustar el audio, elegir el idioma de las indicaciones de voz y acceder a futuras actualizaciones y nuevas funciones disponibles de Bose.

NOTA: Si ya descargó la aplicación Bose para otro producto Bose, puede agregar el altavoz desde la pantalla de la lista de productos.

1. En el dispositivo, descargue la aplicación Bose.



2. Siga las instrucciones de la aplicación para agregar el altavoz.

VOLVER A CONECTAR A UN DISPOSITIVO

Volver a conectar al último dispositivo conectado

Cuando esté encendido, el altavoz se conecta a los dos últimos dispositivos conectados.

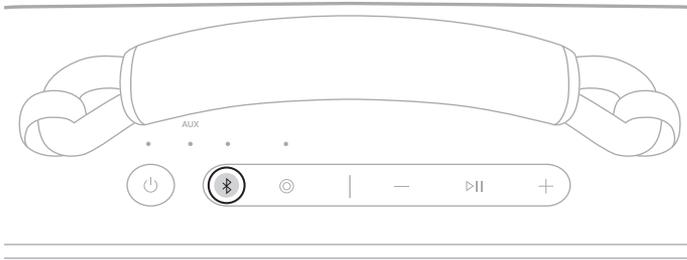
NOTAS:

- Los dispositivos deben estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendidos.
- Asegúrese de que la función *Bluetooth* está activada en los dispositivos.

Volver a conectar a un dispositivo diferente

NOTA: El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.

1. Presione el botón *Bluetooth*  y suelte para oír qué dispositivos están conectados actualmente.



2. En los siguientes 2 segundos, vuelva a presionar el botón *Bluetooth*  para oír el nombre del próximo dispositivo en la lista de dispositivos del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

SUGERENCIA: También puede volver a conectar un dispositivo diferente usando la configuración de *Bluetooth* o la aplicación Bose (vea la página 13).

NOTA: Si ya hay dos dispositivos conectados al altavoz, el dispositivo recién conectado sustituye a la más antigua de las dos conexiones.

CONECTAR UN DISPOSITIVO ADICIONAL

El altavoz puede conectarse activamente a dos dispositivos a la vez (conexión multipunto).

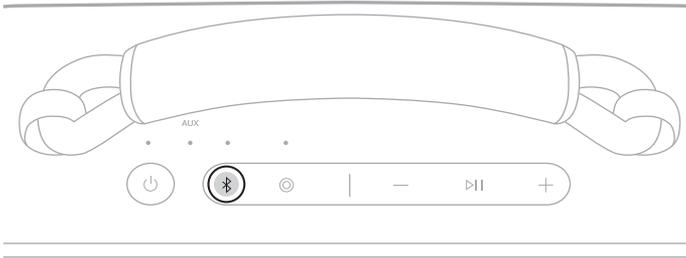
Para conectar un dispositivo adicional, vea la página 12.

NOTAS:

- Solo puede reproducir audio desde un dispositivo a la vez.
- Para controlar o desactivar la función de conectividad multipunto, use la aplicación Bose. Para acceder a esta opción, toque Fuente en la pantalla de control del producto.
- Si se desactiva la función de conectividad multipunto se desconecta el segundo dispositivo conectado.

IDENTIFICAR LOS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Presione el botón *Bluetooth*  y suelte para oír qué dispositivos están conectados actualmente.



2. En los siguientes 2 segundos, vuelva a presionar el botón *Bluetooth*  para oír el nombre del próximo dispositivo en la lista de dispositivos del altavoz.

ALTERNAR ENTRE DOS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Pause el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

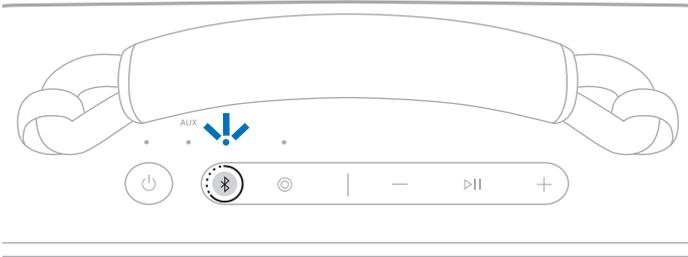
DESCONECTAR UN DISPOSITIVO

Use la configuración de *Bluetooth* del dispositivo o la aplicación Bose.

NOTA: Al desactivar la función *Bluetooth* del dispositivo, se desconecta el altavoz y todos los demás productos conectados por *Bluetooth*.

BORRAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS DEL ALTAVOZ

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  por 15 segundos hasta que oiga "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada. Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadea lentamente de color azul.



2. Borre el altavoz de la configuración *Bluetooth* del dispositivo.

Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para conectar (vea la página 12).

SOLO DISPOSITIVOS ANDROID

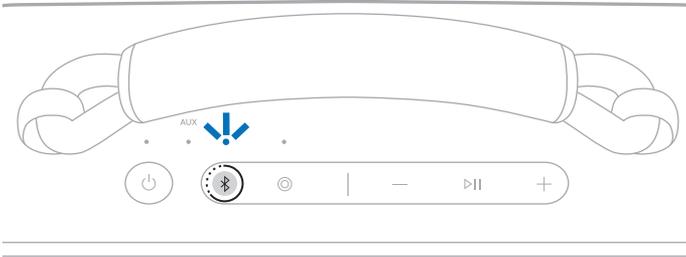
Si tiene un dispositivo Android, puede acceder a las siguientes funciones de conexión adicionales.

Conectar usando el Emparejamiento rápido

Con un solo toque, el altavoz permite un emparejamiento *Bluetooth* rápido y fácil con el dispositivo Android.

NOTAS:

- Para usar el Emparejamiento rápido, necesita un dispositivo Android con Android 6.0 o posterior.
 - El dispositivo Android debe tener activadas las funciones *Bluetooth* y Ubicación.
1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oírás "Listo para conectar otro dispositivo".

2. Coloque el altavoz junto a su dispositivo Android.
Aparecerá una notificación en su dispositivo que le pedirá que empareje el altavoz.

NOTA: Si no ve una notificación, compruebe que las notificaciones estén habilitadas para la aplicación Google Play Services en su dispositivo.

3. Toque la notificación.

Una vez que el altavoz esté conectado, aparecerá una notificación confirmando que la conexión se ha completado.

NOTA: También puede tocar el botón en la notificación para descargar la aplicación Bose y terminar de configurar el altavoz.

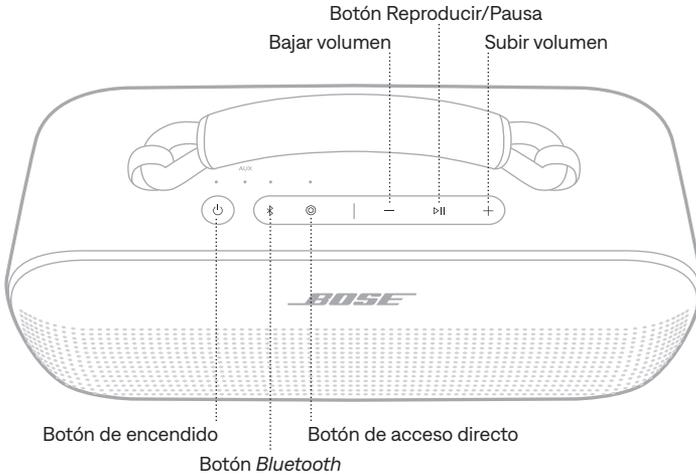
Tecnología Snapdragon Sound

El altavoz portátil Bose SoundLink Max incorpora la tecnología Snapdragon Sound. Snapdragon Sound optimiza las tecnologías de audio de Qualcomm® en dispositivos conectados para garantizar la mejor calidad de sonido, estabilidad de conexión y latencia para la transmisión de audio.

Para disfrutar de Snapdragon Sound, necesita un dispositivo certificado con Snapdragon Sound, como un dispositivo Android compatible. Una vez que conecte el altavoz, el dispositivo transmitirá automáticamente audio usando el códec *Bluetooth aptX Adaptive*.

NOTA: Para ver qué funciones de Snapdragon Sound son compatibles con el altavoz y verificar si su dispositivo es compatible, visite: support.bose.com/sl-max

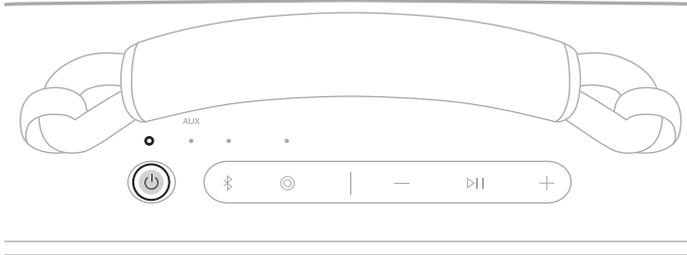
Los controles se encuentran en la parte superior del altavoz.



ENCENDER/APAGAR

Presione el botón de encendido .

Cuando está encendido, una indicación de voz anuncia el nivel de la batería. La luz de encendido se ilumina según el nivel actual de la batería (vea la página 26).



SUGERENCIA: También puede apagar el altavoz usando la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático ahorra la batería cuando el altavoz funciona con la batería. El altavoz se apaga cuando se detiene el audio y no se presionaron botones por 20 minutos.

Para activar el altavoz, presione el botón de encendido  o el botón *Bluetooth* .

NOTA: Para cambiar la configuración del temporizador, use la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

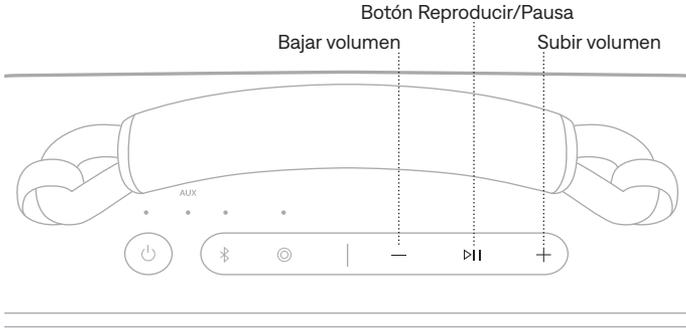
Desactivar el temporizador de apagado automático

Mantenga presionado el botón Reproducir/Pausa  y el botón de subir volumen  simultáneamente. Se oye "Desactivación de apagado automático".

Repita para volver a activar el temporizador de apagado automático.

SUGERENCIA: También puede desactivar el temporizador de apagado automático mediante la aplicación Bose.

REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA Y VOLUMEN



| FUNCIÓN | QUÉ HACER |
|------------------------------------|---|
| Reproducir/Pausa | Presione ▷ . |
| Saltar a la pista siguiente | Presione dos veces ▷ . |
| Salto atrás | Presione tres veces ▷ . |
| Subir volumen | <p>Presione +.</p> <p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para subir el volumen rápidamente, mantenga presionado +. • Cuando se alcanza el volumen máximo, la luz de <i>Bluetooth</i> o la luz de <i>AUX</i> (según la fuente) parpadea 2 veces de color blanco. |
| Bajar volumen | <p>Presione —.</p> <p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para bajar el volumen rápidamente, mantenga presionado —. • Cuando se alcanza el volumen mínimo, la luz de <i>Bluetooth</i> o la luz de <i>AUX</i> (según la fuente) parpadea 2 veces de color blanco. |

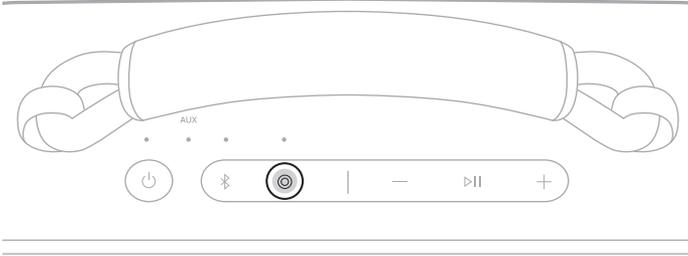
SUGERENCIA: También puede subir o bajar el volumen con los controles de volumen del dispositivo o de la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

Un botón programable de acceso directo  permite acceder de forma rápida y fácil a una de las siguientes funciones:

- Cambiar a una conexión por cable (predeterminado)
- Acceder a Spotify

USAR EL ACCESO DIRECTO

Presione el botón de acceso directo .



CAMBIAR O DESACTIVAR EL ACCESO DIRECTO

Para cambiar o desactivar el acceso directo, use la aplicación Bose. Para acceder a esta opción, toque Acceso directo en la pantalla de control del producto.

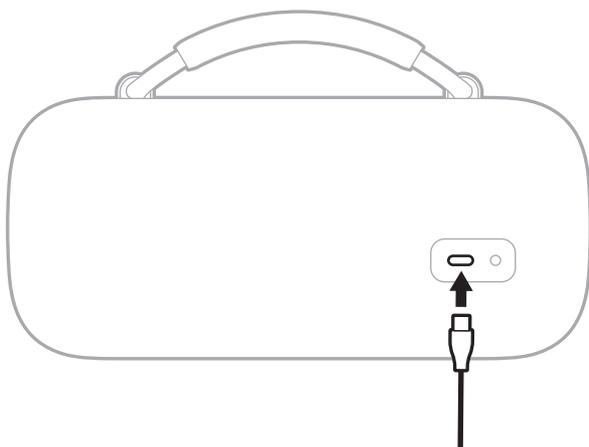
Para volver a una conexión *Bluetooth*, presione el botón *Bluetooth* .

CARGAR EL ALTAVOZ

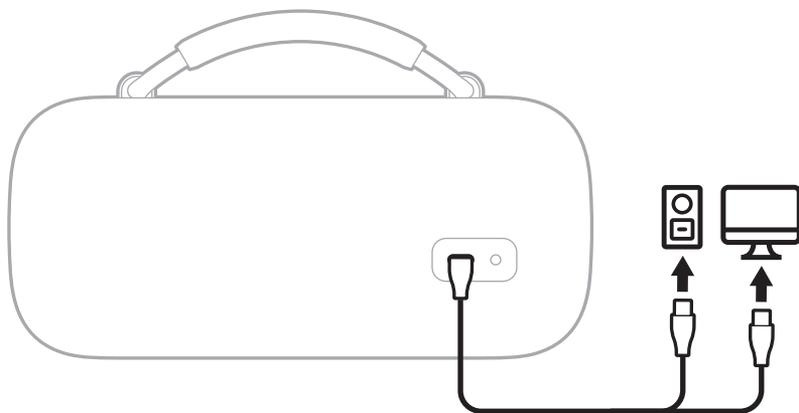
PRECAUCIÓN: No intente cargar el altavoz cuando esté mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz. El altavoz es resistente al agua, pero el puerto USB-C debe estar completamente seco antes de cargarlo. Si se detecta humedad, la luz de encendido parpadea lentamente de color blanco y ámbar (vea la página 26).

NOTA: Asegúrese de usar el cable USB-C proporcionado por Bose o un cable USB-C similar que proporcione un mínimo de 5 V $\overline{=}$, 3 A.

1. Conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.



2. Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación, como una fuente de alimentación USB-C o una computadora.



La luz de encendido parpadea lentamente de color blanco. Cuando la batería está totalmente cargada, la luz de encendido se ilumina de color blanco.

Tiempo de carga

Espere hasta 5 horas para cargar completamente la batería.¹

Una carga completa alimenta el altavoz hasta 20 horas.² Con el volumen al máximo, la batería dura hasta 3 horas.³

El tiempo de carga y el rendimiento de la batería varían según la capacidad de la fuente de alimentación USB, el contenido musical, el volumen del altavoz y si se carga un dispositivo externo.

Escuchar el nivel de carga de la batería

Cada vez que enciende el altavoz, las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería. Cuando el altavoz está en uso, las indicaciones de voz anuncian si la batería necesita cargarse.

Mientras usa el altavoz, mantenga presionado el botón de encendido  hasta que oiga una indicación de voz que anuncia el nivel de la batería.

Ver el nivel de carga de la batería

La luz de encendido se ilumina según el nivel de la batería (vea la página 26).

NOTA: También puede ver el nivel de la batería usando la aplicación Bose. Puede acceder a esta opción en la pantalla de control del producto.

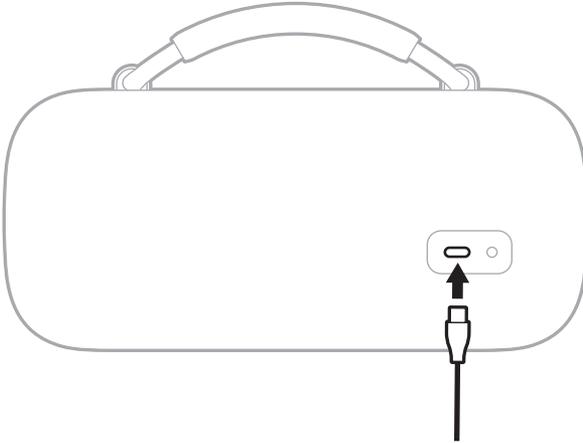
Todas las pruebas realizadas por Bose con el altavoz portátil Bose SoundLink Max representativo de la producción.

- 1 Con fuente de alimentación USB-C de 5 V/3 A (15 W), de 0% a 100% mientras la unidad está en modo de espera. Los tiempos de carga variarán si no se usa la fuente de 15 W recomendada.
- 2 Usando audio *Bluetooth* A2DP al 65 % de volumen y entre 20 °C y 25 °C, con el ecualizador predeterminado usando un mix de las 50 mejores canciones globales a partir de octubre de 2023 y sin cargar dispositivos externos. El rendimiento de la batería varía en función de las condiciones de cada usuario, como el contenido de audio, el volumen y la temperatura ambiente.
- 3 Usando audio *Bluetooth* A2DP al 100% de volumen y entre 20 °C y 25 °C, con el ecualizador predeterminado utilizando un mix de las 50 mejores canciones globales a partir de octubre de 2023 y sin cargar dispositivos externos. El rendimiento de la batería varía en función de las condiciones de cada usuario, como el contenido de audio, el volumen y la temperatura ambiente.

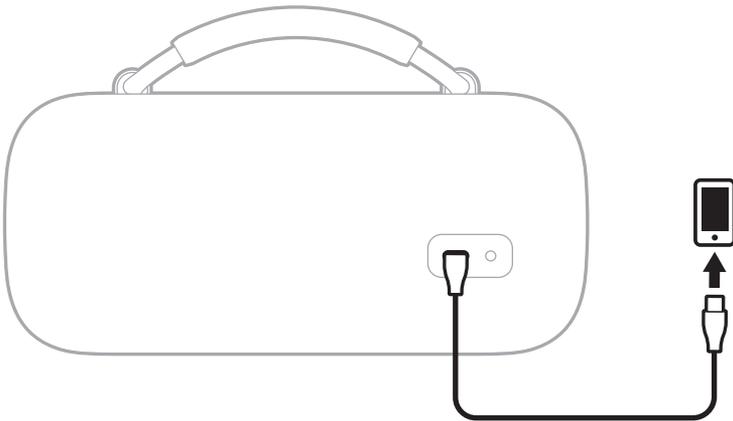
CARGAR EL DISPOSITIVO

PRECAUCIÓN: No intente cargar el dispositivo cuando el altavoz está mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz. El altavoz es resistente al agua, pero el puerto USB-C debe estar completamente seco antes de cargarlo. Si se detecta humedad, la luz de encendido parpadea lentamente de color blanco y ámbar (vea la página 26).

1. Conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte posterior del altavoz.

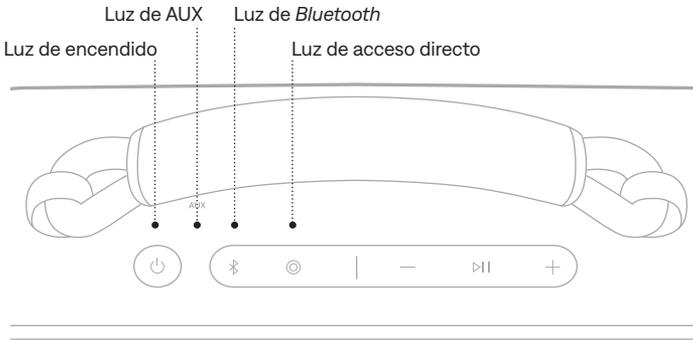


2. Conecte el otro extremo del cable al puerto de USB-C en el dispositivo.



El estado de la carga se muestra en el dispositivo.

Las luces de encendido, AUX, *Bluetooth* y acceso directo se encuentran en la parte superior del altavoz.



LUZ DE ENCENDIDO

Muestra el estado de la batería, carga, actualización y errores.

| ACTIVIDAD DE LA LUZ | ESTADO DEL SISTEMA |
|---|---|
| Color blanco | Carga completa |
| Color ámbar | Carga baja |
| Parpadea de color ámbar | Se necesita cargar |
| Parpadea lentamente de color blanco | Cargando |
| Parpadea 3 veces de color blanco (repetidas veces) | Actualizando el software (de forma inalámbrica) |
| Parpadea rápidamente de color blanco (10 segundos) | Actualizando el software (puerto USB-C) |
| Parpadea rápidamente de color blanco (3 segundos) | Restauración completada |
| Parpadea lentamente de color blanco y ámbar (alternando) | Detección de humedad: secar completamente el puerto USB-C antes de cargar |
| Parpadea rápidamente de color blanco y ámbar (alternando) | Error - contactar al servicio técnico de Bose |

LUZ DE *BLUETOOTH*

Muestra el estado de la conexión *Bluetooth*.

| ACTIVIDAD DE LAS LUCES | ESTADO DEL SISTEMA |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Parpadea lentamente de color azul | Listo para conectar |
| Parpadea rápidamente de color azul | Conectando |
| Color blanco | Conectado |
| Parpadea 2 veces de color blanco | Se borró la lista de dispositivos |

LUZ DE AUX

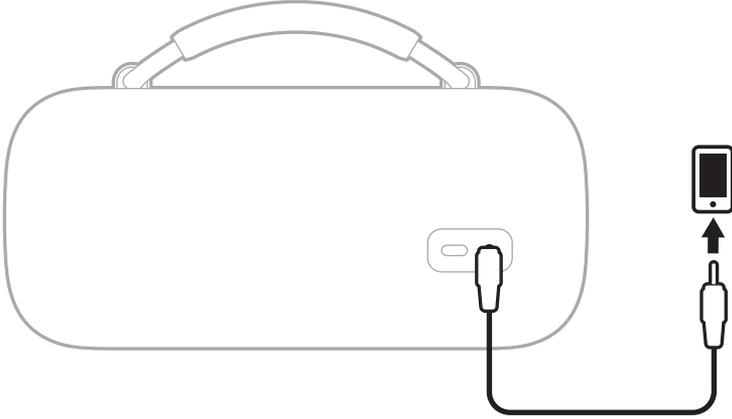
Muestra el estado de la conexión AUX.

| ACTIVIDAD DE LA LUZ | ESTADO DEL SISTEMA |
|---------------------|--------------------|
| Color blanco | Conectado |

CONECTAR UN CABLE DE AUDIO

Puede conectar un cable de audio (no incluido) al altavoz para escuchar audio en el dispositivo.

Conecte un extremo de un cable de audio al puerto de 3,5 mm de la parte posterior del altavoz y el otro extremo al puerto del dispositivo.



La luz de AUX se ilumina de color blanco.

NOTA: Para cambiar a una conexión *Bluetooth*, presione el botón *Bluetooth* . Para volver a la conexión por cable, presione el botón de acceso directo  o desconecte y vuelva a conectar el cable de audio.

CONECTAR UNA BARRA DE SONIDO BOSE SMART SOUNDBAR O UN ALTAVOZ BOSE SMART SPEAKER

Con la tecnología Bose SimpleSync, puede conectar el altavoz a un altavoz Bose Smart Speaker o a una barra de sonido Bose Smart Soundbar para escuchar el mismo audio en dos habitaciones diferentes al mismo tiempo.

NOTA: La tecnología SimpleSync tiene un alcance *Bluetooth* de hasta 9 metros. Las paredes y los materiales de construcción pueden afectar la recepción.

Productos compatibles

Puede conectar el altavoz a cualquier altavoz Bose Smart Speaker o barra de sonido Bose Smart Soundbar.

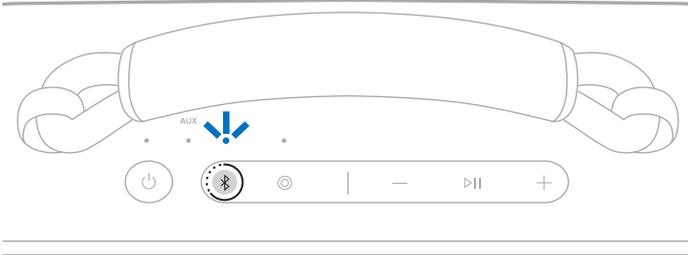
Los productos populares compatibles incluyen:

- Barra de sonido Bose Smart Ultra Soundbar/Bose Ultra Soundbar
- Barra de sonido Bose Smart Soundbar 900
- Barra de sonido Bose Smart Soundbar 700/Bose Soundbar 700
- Barra de sonido Bose Smart Soundbar 600
- Barra de sonido Bose Soundbar 500
- Altavoz Bose Smart Speaker 500/Bose Home Speaker 500
- Altavoz Bose Home Speaker 300
- Altavoz Bose Portable Smart Speaker/Bose Portable Home Speaker

Se agregan nuevos productos periódicamente. Para obtener una lista completa y más información, visite: support.bose.com/Groups

Conectar usando la aplicación Bose

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga “Listo para conectar” y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oirá “Listo para conectar otro dispositivo”.

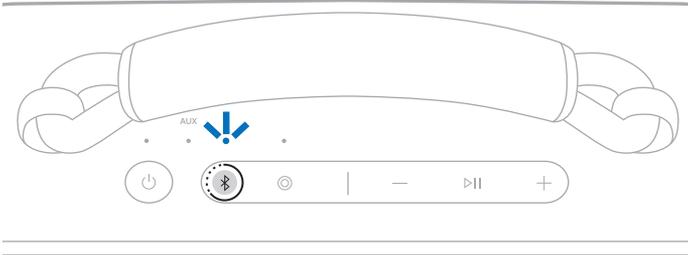
2. Use la aplicación Bose para conectar el altavoz a un producto Bose compatible. Para obtener más información, visite: support.bose.com/Groups

NOTAS:

- Podría tardar hasta 30 segundos para conectarse.
- Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m del altavoz o de la barra de sonido.
- Puede conectar el altavoz solo a un producto a la vez.

Conectar usando los controles del producto

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga “Listo para conectar” y la luz de *Bluetooth* parpadee lentamente de color azul.



NOTA: Si un dispositivo ya está conectado, oirá “Listo para conectar otro dispositivo”.

2. En el control remoto de la barra de sonido o la parte superior de su altavoz, mantenga presionado el botón *Bluetooth* hasta que la barra de luz o el anillo de luz titile en color azul.

El altavoz se conecta a la barra de sonido o altavoz, y escucha el mismo audio en ambos dispositivos.

NOTAS:

- Podría tardar hasta 30 segundos para conectarse.
- Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m del altavoz o de la barra de sonido.
- Puede conectar el altavoz solo a un producto a la vez.

VOLVER A CONECTAR A UN ALTAVOZ BOSE SMART SPEAKER O A UNA BARRA DE SONIDO BOSE SMART SOUNDBAR

Use la aplicación Bose para volver a conectar el altavoz a un producto Bose compatible anteriormente conectado. Para obtener más información, visite: support.Bose.com/Groups

NOTAS:

- La barra de sonido o el altavoz debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.
- Si el altavoz no se conecta, vea “El altavoz no se reconecta con un altavoz Bose Smart Speaker o a una barra de sonido Bose Smart Soundbar previamente emparejado” en la página 38.

Puede usar el asa para transportar fácilmente el altavoz.

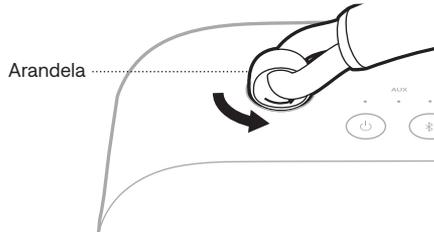


También puede sustituir el asa por una nueva o por una correa.

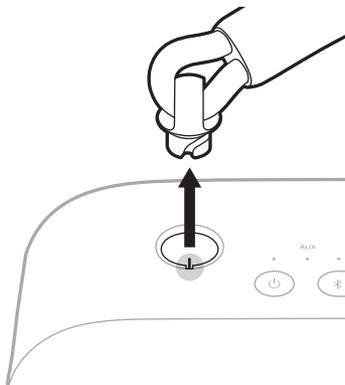
Para pedir estos accesorios opcionales, visite: support.Bose.com/sl-max

QUITAR EL ASA

1. Gire firmemente la arandela del extremo del asa hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj) $\frac{1}{4}$ de vuelta.



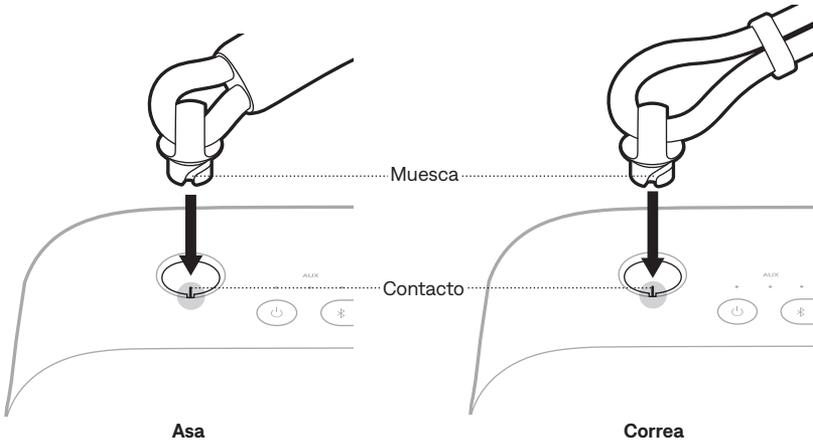
2. Levante para retirar el asa del altavoz.



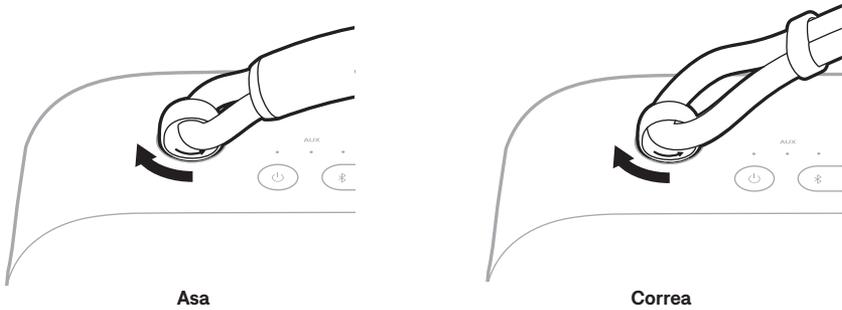
3. Repita los pasos 1 – 2 para quitar el otro lado del asa.

COLOCAR UNA NUEVA ASA O CORREA

1. Alinee las muescas de la arandela con los contactos de la abertura y coloque la arandela dentro del altavoz.



2. Gire la arandela hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) $\frac{1}{4}$ de vuelta hasta que sienta un clic.



3. Repita los pasos 1 – 2 para colocar el otro lado del asa o la correa.

El altavoz es resistente al agua, a las salpicaduras y al polvo. Está clasificado como IP67 y IP64. El altavoz se puede sumergir en el agua hasta 30 minutos a una profundidad de hasta 1 m. También se puede usar en la ducha y en la lluvia o nieve.

PRECAUCIONES:

- NO sumerja el altavoz en un recinto de agua más profundo que 1 m.
- Evite reproducir audio mientras el altavoz esté sumergido.
- Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo.
- Nunca intente cargar el altavoz o el dispositivo cuando el altavoz está mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz. El altavoz es resistente al agua, pero el puerto USB-C debe estar completamente seco antes de cargarlo. Si se detecta humedad, la luz de encendido parpadea lentamente de color blanco y ámbar (vea la página 26).



ACTUALIZAR EL ALTAVOZ

El altavoz se empieza a actualizar automáticamente cuando se conecta a la aplicación Bose y hay una actualización disponible. Siga las instrucciones de la aplicación. Cuando se inicia la actualización, la luz de encendido parpadea de color blanco 3 veces (repetidas veces) hasta que se completa la actualización.

También puede actualizar el altavoz usando el sitio web de Bose Updater. En su computadora, vaya a: btu.Bose.com y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando comienza la actualización, la luz de encendido parpadea rápidamente de color blanco por 10 segundos.

LIMPIAR EL ALTAVOZ

El altavoz puede requerir una limpieza periódica.

- Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y húmedo (solo agua). Asegúrese de que el puerto USB-C esté completamente seco antes de cargar. Si se detecta humedad, la luz de encendido parpadea lentamente de color blanco y ámbar (vea la página 26).
- No use disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo.

GUARDAR EL ALTAVOZ

Cuando no lo usa, guarde el altavoz en un lugar fresco.

PRECAUCIÓN: NO guarde el altavoz durante periodos prolongados cuando la batería esté completamente cargada o tenga poca carga. (vea la página 26).

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: support.Bose.com/sl-max

GARANTÍA LIMITADA

El altavoz está cubierto por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en worldwide.Bose.com/Warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite worldwide.Bose.com/ProductRegistration para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con el altavoz:

- Apague y vuelva a encender el altavoz (vea la página 19).
- Cargue el altavoz (vea la página 23).
- Verifique las luces de estado (vea la página 26).
- Asegúrese de que el dispositivo sea compatible con conexiones *Bluetooth* (vea la página 12).
- Suba el volumen del altavoz, dispositivo y de la aplicación de música.
- Acerque el dispositivo al altavoz (9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Conecte otro dispositivo (vea la página 12).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. También puede acceder a artículos de solución de problemas, videos y otros recursos en: support.bose.com/si-max

Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.bose.com/contact

OTRAS SOLUCIONES

| SÍNTOMA | SOLUCIÓN |
|---|---|
| No hay corriente (batería) | La batería puede estar en modo de protección o descargada. Conecte el altavoz a una fuente de alimentación (vea la página 23). |
| El altavoz no se conecta al dispositivo | Borre la lista de dispositivos del altavoz (vea la página 16). Borre el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> en el dispositivo, incluyendo los listados duplicados marcados como LE (Low Energy). Vuelva a conectarlos (vea la página 12). Visite: support.bose.com/si-max para ver videos instructivos. |
| El altavoz no responde a las funciones de multipulsación | Varíe la velocidad de las pulsaciones. |
| No hay sonido | Compruebe que las indicaciones de voz están activadas usando la aplicación Bose. Presione el botón <i>Bluetooth</i>  y suéltelo para escuchar el dispositivo conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto. Use una fuente de música diferente. Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el audio en el primer dispositivo y reproduzca audio en el otro dispositivo. |

| SÍNTOMA | SOLUCIÓN |
|--|--|
| Calidad de audio deficiente del dispositivo conectado por Bluetooth | <p>Use una fuente de música diferente.</p> <p>Si hay dos dispositivos conectados, desconecte el segundo dispositivo.</p> <p>Desactive cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p> |
| Calidad de audio deficiente de un dispositivo conectado por un cable de audio | <p>Compruebe de que ambos extremos del cable de audio estén firmemente conectados (vea la página 28).</p> <p>Desactive cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música.</p> <p>Pruebe con otro cable de audio (vea la página 28).</p> |
| No hay sonido proveniente de un dispositivo conectado por un cable de audio | <p>Compruebe de que ambos extremos del cable de audio estén firmemente conectados (vea la página 28).</p> <p>Presione el botón de reproducir en el dispositivo para asegurarse de que el audio se está reproduciendo.</p> <p>Reproduzca audio de una aplicación o servicio de música diferente.</p> <p>Reproduzca audio del contenido almacenado directamente en el dispositivo.</p> <p>Suba el volumen en el altavoz y a continuación suba el volumen en el dispositivo.</p> <p>Pruebe con otro cable de audio (vea la página 28).</p> <p>Reinicie el dispositivo.</p> |
| Audio retrasado | <p>Reproduzca audio de una aplicación o servicio de música diferente.</p> <p>Cierre y vuelva a abrir la aplicación o el servicio de música.</p> <p>Pruebe con un cable de audio (vea la página 28).</p> |
| El altavoz no se carga | <p>Compruebe que ambos extremos del cable de USB- estén firmemente conectados (vea la página 23).</p> <p>Asegúrese de usar el cable USB-C proporcionado por Bose o un cable USB-C similar que proporcione un mínimo de 5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A.</p> <p>Pruebe otra fuente de carga.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo.</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p> <p>Restablezca el altavoz (vea la página 39).</p> |

| SÍNTOMA | SOLUCIÓN |
|---|--|
| <p>El dispositivo móvil no se carga</p> | <p>Compruebe que ambos extremos del cable de USB- estén firmemente conectados (vea la página 25).</p> <p>Si el altavoz estuvo expuesto al agua, espere a que se seque y vuelva a intentarlo.</p> <p>Asegúrese de que el dispositivo puede recibir carga de otro dispositivo. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil.</p> <p>Desconecte el cable USB-C del altavoz y vuelva a conectarlo. Si el dispositivo sigue sin cargarse, desconecte el cable USB-C del dispositivo y vuelva a conectarlo. Si no puede resolver el problema, consulte la guía del usuario del dispositivo.</p> |
| <p>El altavoz no se conecta con un altavoz Bose Smart Speaker o barra de sonido Bose Smart Soundbar</p> | <p>Asegúrese de que esté usando la aplicación Bose (vea la página 13).</p> <p>Asegúrese de que el altavoz Bose Smart Speaker o la barra de sonido Bose Smart Soundbar está usando el software más reciente. Use la aplicación Bose y ejecute las actualizaciones de software disponibles.</p> <p>Asegúrese de que se está conectando a un producto Bose compatible. Para obtener una lista de productos compatibles, visite: support.Bose.com/Groups</p> <p>Mantenga presionado el botón <i>Bluetooth</i> ✂ hasta que oiga "Listo para conectar" o "Listo para conectar otro dispositivo" y la luz de <i>Bluetooth</i> parpadee lentamente de color azul.</p> <p>Asegúrese de que el altavoz esté a menos de 9 m de la barra de sonido o del altavoz.</p> |
| <p>El altavoz no se reconecta con un altavoz Bose Smart Speaker o a una barra de sonido Bose Smart Soundbar previamente emparejado</p> | <p>En el altavoz, mantenga presionado el botón <i>Bluetooth</i> ✂ hasta que la luz de <i>Bluetooth</i> lentamente parpadee de color azul y oye "Listo para conectar otro dispositivo". Use la aplicación Bose para conectar el altavoz a un producto Bose compatible. Para obtener más información, visite: support.Bose.com/Groups</p> |
| <p>Audio retrasado cuando está conectado a un altavoz Bose Smart Speaker o a una barra de sonido Bose Smart Soundbar</p> | <p>Descargue la aplicación Bose (vea la página 13) y ejecute las actualizaciones de software disponibles.</p> <p>En una computadora, vaya a btu.Bose.com para ver las actualizaciones de USB.</p> |

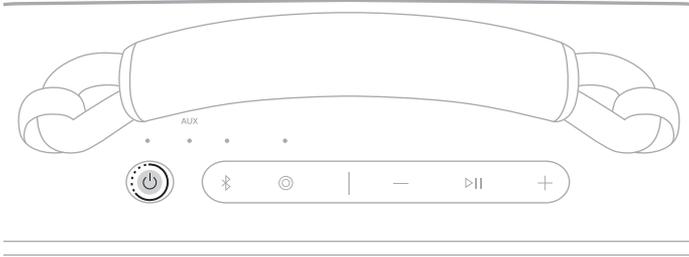
RESTABLECER EL ALTAVOZ

Si el altavoz no responde, puede restablecerlo.

Al restablecer el altavoz, se restablecen los controles del producto y el altavoz se reinicia. No se borra ninguna configuración del dispositivo.

NOTA: Asegúrese de que el cable USB-C no está conectado al altavoz.

1. Mantenga presionado el botón de encendido  durante 30 segundos hasta que el altavoz se apague.



2. Presione el botón de encendido .

La luz de encendido se ilumina según el nivel de la batería (vea la página 26).

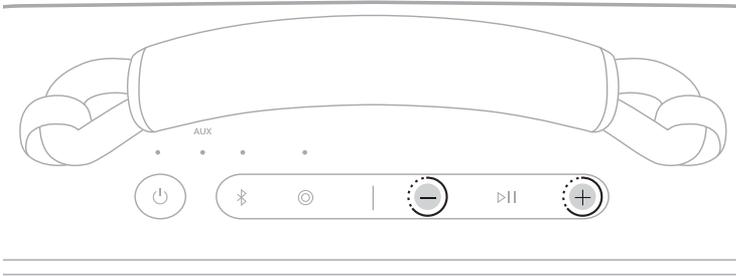
NOTAS:

- Si el cable USB-C está conectado, debe desconectarlo antes de poder restablecer el altavoz.
- Si no puede solucionar el problema, puede encontrar más información y ayuda en: support.Bose.com/sl-max

RESTAURAR EL ALTAVOZ

Al restablecer el altavoz a los valores de fábrica se borran todos los dispositivos conectados, así como la configuración de idioma del altavoz, que vuelve a los valores de fábrica originales.

1. Mantenga presionado el botón subir volumen + y el botón bajar volumen - por 15 segundos hasta que la luz de encendido parpadea rápidamente de color blanco por 3 segundos.



El altavoz se apaga.

2. Presione el botón de encendido .

La luz de encendido se ilumina según el nivel de la batería (vea la página 26).

La luz de *Bluetooth* parpadea lentamente de color azul y oye "Listo para conectar".

NOTA: Si no puede solucionar el problema, puede encontrar más información y ayuda en: support.Bose.com/sl-max



888545-0010